

# Guardian Angels Catholic Church and School

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318  
www.GACHaska.org • (952) 227-4000

# St. Nicholas Catholic Church

412 Fourth Street West • Carver, MN • 55315  
www.StNicholasCarver.org • (952) 448-2345

## Mass Schedule

(Note: All Masses are at Guardian  
Angels until further notice)

Ω—indicates a live-streamed Mass  
which can be found at:  
[https://gachaska.org/live-mass-and-  
-mass-video-archive/](https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/)

### Weekdays:

Tuesday: 5:30 p.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.Ω  
Thursday: 8:00 a.m.Ω  
Friday: 8:00 a.m.Ω

### Weekends:

Saturdays: 4:30 p.m.  
Sundays: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m.Ω  
Sunday: 12:30 p.m. (Mass in  
Spanish)Ω

### Reconciliation:

Saturday: 3:15—4:15 p.m.

### Eucharistic

### Adoration:

Thursday: 8:30-7:00pm

## Today's Readings

**First Reading** — I shall gather the  
remnant of my flock and bring  
them back to their meadow  
(Jeremiah 23:1-6).

**Psalm** — The Lord is my shepherd;  
there is nothing I shall want (Psalm  
23).

**Second Reading** — You who were  
once far off have become near by  
the blood of Christ (Ephesians 2:13  
-18).

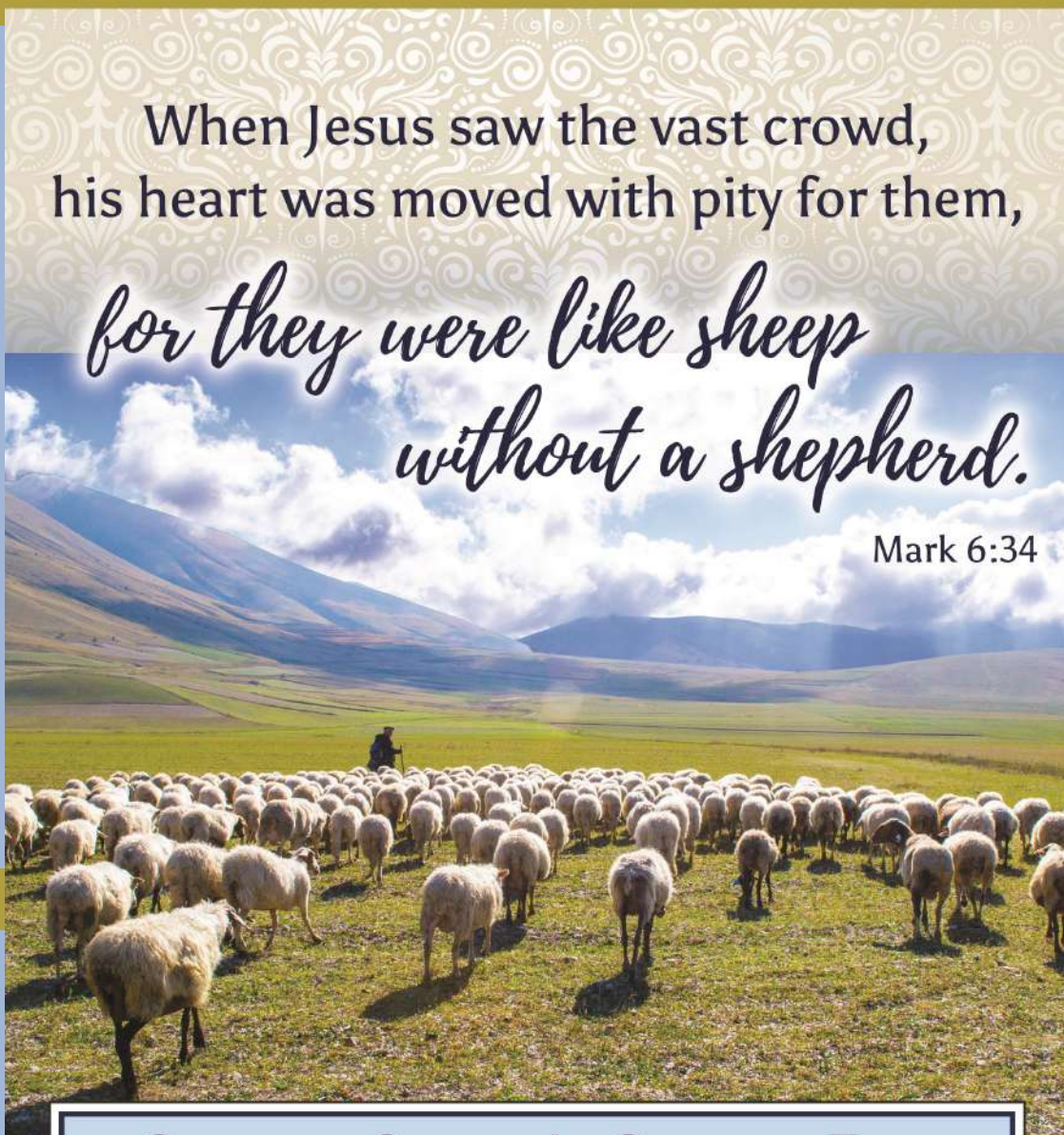
**Gospel** — When Jesus saw the vast  
crowd, his heart was moved with  
pity for them, and he began to teach  
them many things (Mark 6:30-34).

*The English translation of the  
Psalm Responses from the Lection-  
ary for Mass © 1969, 1981, 1997,  
International Commission on Eng-  
lish in the Liturgy Corporation. All  
rights reserved.*

When Jesus saw the vast crowd,  
his heart was moved with pity for them,

*for they were like sheep  
without a shepherd.*

Mark 6:34



SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 18, 2021

## Guardian Angels Parish & School Staff

Church Phone (952) 227-4000 School Phone (952) 227-4010

Fr. Tony VanderLoop, Pastor frtonyvanderloop@gachaska.org  
(952)-679-9415  
Deacon John Cleveland jcleland@gachaska.org  
Lynn Arnal, Business Administrator larnal@gachaska.org  
Viviana Sotro vsotro@gachaska.org  
Fran Oprosko foprosko@gachaska.org  
Mike Mullins mmullins@gachaska.org  
Bulletin bulletin@Gachaska.org  
Prayer Line prayerchain@Gachaska.org

### GA Lay Leadership Positions

Dan Bergner, Trustee 952-367-7432  
Kris Janey, Trustee 612-325-9284  
Leo Forner, Facilities Council Chair 952-448-3312  
Mary Van Sloun, Cemetery Board Chair 952-448-4815

### St. Nicholas Staff

Father Tony VanderLoop 952-679-9415  
Lynn Arnal, Business Administrator 952-448-2345  
Bulletin bulletin@Gachaska.org

### St. Nicholas Lay Leadership Positions

John Turek, Trustee 952-448-2345  
Dan Svoboda, Trustee 952-448-2345  
John Turek, Finance/ Property Chair 952-448-2345  
JoAnn Hasse, Cemetery 612-708-4118  
Darlene Mahowald, Prayer Chain/ Funeral 952-448-4464  
Prayer Garden 952-913-4964

**Mass Intentions:** Mass intentions may be for the living and/or the departed, with a † designating in the bulletin a deceased person. There is a \$10 suggested donation per Mass intention. Permission from the sick person or his/her family must be granted before a name's inclusion in these prayers. To schedule a Mass intention, call the Parish Office.

**Baptism:** Our Baptism Belonging Class is required for all parents as a first step to Baptism of your child. We encouraged Godparents to attend. The Belonging Class is held once per month after the 10:00AM Mass. Please call the parish office to sign up for the class. Baptism dates will be given at the class. Special dates requested will be considered and accommodated depending on circumstances.

**Reconciliation:** Saturdays at 2:45—3:45 PM or by appointment.

**Matrimony:** Marriage preparation is required. Please call Father Tony VanderLoop, Pastor, at 952-679-9415 at least eight months in advance.

**Anointing:** If you wish to receive an anointing please call the Parish Office: (952) 227-4000.

**Communion for the Homebound:** When we come together to pray at our Eucharistic liturgy, we do not forget the members of our community who are unable to be with us because of ill health. We remember them in our prayers, and we wish to include them in our Holy Communion. Members of our community bring the Blessed Sacrament to them to comfort them and to unite us in the Eucharist. We are not always aware of those who have this need. Please call the Parish Office to let us know if you or a member of your family would like to have Holy Communion brought to them. That way we can schedule a time for our ministers to visit and bring the Sacrament.

**Hospital, Nursing Home, Homebound Visits:** Churches are no longer notified by hospitals or nursing homes when a parishioner is admitted unless the family has requested it. If you or a family member are homebound, hospitalized or in a nursing home and would like a visit from a member of the ministry staff, please call the Parish Office.

## Church Calendar

**Monday, July 19th (office open 8:30am-12:30pm)**

**Tuesday, July 20th (office open 8:30am-4:30pm)**  
5:30 p.m. Mass at GA †

**Wednesday, July 21st (office open 8:30am-4:30pm)**  
8 a.m. Mass at GA † Raymond & Juliet Schubert

**Thursday, July 22nd (office open 8:30am-4:30pm)**  
8:00 a.m. Mass at GA † Cecilia Friedman

**Friday, July 23rd (office open 8:30am-12:30pm)**  
8:00 a.m. Mass at GA † Domenica Oprosko

**Saturday, July 24th**  
4:30 p.m. Mass at GA † Ruth Pass

**Sunday, July 25th**  
8 a.m. Mass at GA † Mark Halloran  
10 a.m. Mass at GA † Marcel, Florence & Emil Adjoumani  
12:30 p.m. Mass in Spanish at GA—Mass for the People

## Readings for the Week

**Monday:** Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42

**Tuesday:** Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17;  
Mt 12:46-50

**Wednesday:** Ex 16:1-5, 9-15; Ps 78:18-19, 23-28;  
Mt 13:1-9

**Thursday:** Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17; Ps 63:2-6, 8-9;  
Jn 20:1-2, 11-18

**Friday:** Ex 20:1-17; Ps 19:8-11; Mt 13:18-23

**Saturday:** Ex 24:3-8; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15;  
Mt 13:24-30

**Sunday:** 2 Kgs 4:42-44; Ps 145:10-11, 15-18;  
Eph 4:1-6; Jn 6:1-15

## GA Financial Updates

### Debt Reduction ( July 1 )

Remaining Amount of CFC Loan: \$51,378.45

Amount of Line of Credit Used: \$125,000

### Stewardship Giving (June 30)

Amount Collected YTD: \$624,855

Amount Budgeted YTD: \$617,500

Next year's Budget through 6/30/22: \$632,370

### Maintenance Fund Collected YTD (July 1):

\$38,712



## From The Pastor

### A Meaningful Holy Day

Today's gospel is suitable for holidays and vacations. "Rest awhile!" There is a time for working and a time for resting from our work. Jesus lets his disciples have some time for rest and refreshment, after they have followed him and done strenuous things on behalf of many: "Come away with me to a lonely place, where we can be on our own, and rest awhile."

Jesus wants to have time with the disciples, in peace and away from all the bustle, simply to be together. Often he himself went off to look for solitude away from human activity to be in silence and to pray. On this occasion, though, things turn out quite differently. The apostles and Jesus find an enormous crowd waiting for him and to hear him.

The evangelist Mark is interested in Jesus' attitude toward this situation. There is not a word of impatience or of irritation that the plans for a time of relaxation have come to nothing. He gives his entire attention to the people who have come running to him, full of expectation, with their worries, their trouble and their illnesses. He thinks only about all the people who are now looking to him with hope. And he looks upon them with great sympathy for their difficulties and the hard life they have and the burdens that they have to bear.

Amazingly, he reacts to their need, which goes to his heart, teaching them many things until it was evening. The disciples' stomachs must have been rumbling greatly. Yet, Jesus takes pity above all, on the aimlessness of the people who come running after him. More than everything, he wants to show them first of all the way that leads to life and happiness. He would later multiply bread and fishes for them (next week), but he gives them the gospel first of all.

We, thankfully, have enough bread, but we urgently need direction. That is what Jesus is giving in his gospel, today, freely and plentifully. How is Jesus desiring to teach you and give you direction? Can we be like the crowd and seek him? Can we come to him for one hour and pray to him? Let us ask him to show his loving presence to us and answer our prayers. We simply must take time for this, a meaningful holy day.

Father Tony



Dear Members of The Church of Saint Nicholas,

On behalf of the Archbishop, I thank you for your participation in the discernment process that the Archbishop asked you to undergo concerning how Saint Nicholas parish can build on a strong past towards a bright future of sharing the gift of God's love in light of the recent growth and development in the Carver – Chaska area.

The Archbishop, in response, would like to come to meet you and speak with you about the parish's future. We invite you to this meeting which will be held in the Saint Nicholas Parish Center on Thursday, July 29<sup>th</sup> at 7:00 PM. Your attendance and participation will be most appreciated. May the Holy Spirit be our strength and inspiration as we continue to walk with our Lord and follow Him.

Father Tony

**Sunday Readings**  
**July 18th, 2021**  
**Sixteenth Sunday in Ordinary Time**

**Reading 1**

**Jer 23:1-6**

Woe to the shepherds who mislead and scatter the flock of my pasture, says the LORD. Therefore, thus says the LORD, the God of Israel, against the shepherds who shepherd my people: You have scattered my sheep and driven them away. You have not cared for them, but I will take care to punish your evil deeds. I myself will gather the remnant of my flock from all the lands to which I have driven them and bring them back to their meadow; there they shall increase and multiply. I will appoint shepherds for them who will shepherd them so that they need no longer fear and tremble; and none shall be missing, says the LORD. Behold, the days are coming, says the LORD, when I will raise up a righteous shoot to David; as king he shall reign and govern wisely, he shall do what is just and right in the land. In his days Judah shall be saved, Israel shall dwell in security. This is the name they give him: "The LORD our justice."

**Responsorial Psalm**

**Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6**

**R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.**

The LORD is my shepherd; I shall not want. In verdant pastures he gives me repose; beside restful waters he leads me; he refreshes my soul.

**R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.**

He guides me in right paths for his name's sake. Even though I walk in the dark valley I fear no evil; for you are at my side with your rod and your staff that give me courage.

**R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.**

You spread the table before me in the sight of my foes; you anoint my head with oil; my cup overflows.

**R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.**

Only goodness and kindness follow me all the days of my life; and I shall dwell in the house of the LORD for years to come.

**R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.**

**Reading 2**

**Eph 2:13-18**

Brothers and sisters:

In Christ Jesus you who once were far off have become near by the blood of Christ.

For he is our peace, he who made both one and broke down the dividing wall of enmity, through his flesh, abolishing the law with its commandments and legal claims, that he might create in himself one new person in place of the two, thus establishing peace, and might reconcile both with God, in one body, through the cross, putting that enmity to death by it. He came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near, for through him we both have access in one Spirit to the Father.

**Gospel**

**Mk 6:30-34**

The apostles gathered together with Jesus and reported all they had done and taught. He said to them, "Come away by yourselves to a deserted place and rest a while." People were coming and going in great numbers, and they had no opportunity even to eat. So they went off in the boat by themselves to a deserted place. People saw them leaving and many came to know about it. They hastened there on foot from all the towns and arrived at the place before them.

When he disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things.

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner. The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**Lectors Needed!**

We are in need of more lectors! If you are willing and able, please contact the Parish Office at (952)-227-4000

Thank you for your consideration!

***Prayer to Saint Michael the Archangel***

Saint Michael the archangel,  
defend us in battle.

Be our protection against the wickedness  
and snares of the Devil.

May God rebuke him, we humbly pray,  
and do thou, O Prince of heavenly hosts,  
by the power of God, cast into hell Satan,  
and all the evil spirits,  
who prowl about the world  
seeking the ruin of souls. Amen.



## Synod Small Groups Starting this Fall

If you ever start a sentence with, “The Church needs to...” then a Synod Small Group is for you! Recently, we have made announcements at Mass about the Fall Small Groups that are planned at Guardian Angels Parish. Check our website for a document explaining the Synod Process that our Archbishop, in his wisdom, has called together and why these small groups are critical to the process of providing information about the best ways for the local Catholic Church to form:

1. Parishes that are in the service of evangelization;
2. Missionary disciples who know Jesus’s love and respond to his call; and
3. Youth and young adults in and for a Church that is always young.

You can take action to be a part of this process by

1. Complete the interest form in the slots in the Church pews and hand in to the collection basket.
2. Go online at GACHaska.org to complete your interest form.
3. Check out Archspm.org, our archdiocesan resource about the Synod Process.
4. Join a small group in the fall starting Sept 19 – 6 weekly sessions, 2 hours each.

Your input will help our local Church grow in understanding in the 3 Synod Focus Areas and help each of us reflect on our faith and our Church so we may better “reach out from the altar of Christ to Educate, Serve and Evangelize”.



## Archbishop Flynn Catechetical Institute — Applications Available for Class of St. Joseph!

*Mondays, 7-9 p.m. at Transfiguration,  
Oakdale and other satellite sites*

Ever Wonder What God has Planned for Your Life? This fall, the Archbishop Flynn Catechetical Institute will offer the two-year Pillars Program in person at Transfiguration Catholic Church in Oakdale and at various CI Satellite Sites, where students will participate in the small group dynamic and gather together to watch the lectures via live stream. Taught by some of the best instructors in the Twin Cities, such as Bishop Andrew Cozzens, Jeff Cavins, Deacon Joe Michalak, Deacon Dan Gannon, Fr. John Klockeman, Dr. Todd Flanders, Christina Smith, Liz Kelly, and more, the CI: Pillars Program follows the four pillars of the Catechism of the Catholic Church and will make sense of all things Catholic, deepen your faith, and lay-out the roadmap to heaven. Applications are now being accepted for the Class of St. Joseph. For more information, CI: Satellite Sites locations, and an application, visit [semssp/ci](http://semssp/ci) or call (651) 962-5072.

## Coffee and Donuts July 18 after 10 am Mass

Fr Clayton Forner, a life long member of Guardian Angels, is celebrating Mass at 10 am on July 18 at GA. He was ordained May 30 last year and recently celebrated his 1st anniversary. He has also returned from Rome after completing his studies. He will begin his new assignment soon at St Stephen's and Holy Rosary in Minneapolis. Many of you have been friends and provided prayer and support throughout his journey and we thank you. Join us for coffee and donuts after the 10 am Mass on July 18. ...The Ken and Laurie Forner Family

## Sunday, July 25th, 2021


### ***Make plans for a fall get-away with the one you love before your calendar fills up!!***

A Marriage Encounter Weekend is a private weekend away from life's distractions that allows a husband and wife to focus on each other. The next available Weekends are Oct 8-10, 2021 in Buffalo, MN and Oct 15-17, 2021 in OWATONNA, MN. Early registration is highly recommended. For more information visit our website at: [twincitieswwme.org](http://twincitieswwme.org) or contact Brent & Tracy at [applications@twincitieswwme.org](mailto:applications@twincitieswwme.org) or 612-756-8720.

**Winslow Monument Service**  
**Teresa Winslow**  
 Owner, Design Specialist  
  
**952.368.7575**  
[www.wmsmonument.com](http://www.wmsmonument.com)  
 Family-owned Chaska business for over 20 years

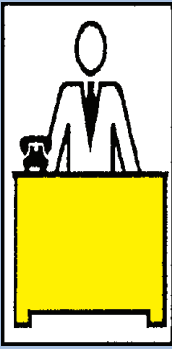
**LOVING REAL ESTATE GROUP**  
 "Your HOME is where our HEART is"  
**Sheila Loving 612.227.2664**  
**Dennis Loving 952.807.4449**  
 Parishioners  
[sheila.loving@cbburnet.com](mailto:sheila.loving@cbburnet.com)  
  
 BURNET

Helping you make financial progress.  
**Mark Sanda, CFP®**  
 Financial Representative • Principal Securities Registered Representative  
 (952) 277-4283 | [sanda.mark@principal.com](mailto:sanda.mark@principal.com)  
  
@ 2017 Principal Financial Services, Inc. Principal, Principal and symbol design are registered trademarks and service marks of Principal Financial Services, Inc., a member of the Principal Financial Group®. Insurance products issued by Principal National Life Insurance Co. (except in NY), Principal Life Insurance Co. Securities and advisory products offered through Principal Securities, 800/247-1737, member SIPC. Principal National, Principal Life, and Principal Securities, Inc. are members of the Principal Financial Group®, Des Moines, IA 50392. 1180712086w

  
**Consider Remembering Your Parish in Your Will.**  
 For further information, please call the Parish Office.

**CHASKA AUTO REPAIR**  
  
 We Know Your Car  
 Foreign & Domestic  
 Complete Auto Repair  
 Behind Dunn Bros on 2nd Street  
**952-448-3425**

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**  
 ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month  
 ✓ Police ✓ Fire  
 ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**  
  
 This Button SAVES Lives!  
 As Shown GPS  
 Lowest Price Guaranteed!  
**CALL NOW! 800.809.3352**  
 GPS Tracking w/Fall Detection  
 Nationwide, No Land Line Needed  
**EASY Set-up, NO Contract**  
**24/7 365 Monitoring in the USA**  
 "I have peace of mind... Mom remains independent."  
 **MDMedAlert**  
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**Your ad could be in this space!**  


**Lions Tap**  
 "Famous Hamburgers"  
 Bert & Bonnie Notermann  
**934-5299**  
 Eden Prairie

Quality Care. Close to home.  
[stfrancis-shakopee.com](http://stfrancis-shakopee.com)  
**952.428.2000**  
 **ST. FRANCIS**  
 Regional Medical Center

Protecting **Seniors** Nationwide  
  
 Medical Alert System  
**\$29.95/MO.** billed quarterly  
 • One Free Month  
 • No Long-Term Contract  
 • Price Guarantee  
 • Easy Self Installation  
  
 Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**BERTAS FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES**  
  
 Proudly Serving the Community for Over 50 Years  
 • Traditional Earth Burial 200 West 3rd Street  
 • Cremation Services Chaska, MN  
 • Prearrangements 952-448-2137  
 • Pre-Funding [www.bertasfh.com](http://www.bertasfh.com)

**my APPLIANCE SOURCE**  
 SALES • SERVICE  
 We may be smaller...but we try harder  
 Quality appliances and service you can trust from your hometown appliance source  
**KitchenAid®**  
   
 Our family serving our community since 1977  
 (952) 445-2916  
 Or online at [MyApplianceSource.com](http://MyApplianceSource.com)  


Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
 Take your FAITH ON A JOURNEY.  
 Call us today at 860-399-1785 or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)


**PVE INC.**  
 PROGRESS VALLEY ELECTRIC  
**952-448-4841 Chaska**

Serving Seniors in the Spirit of Christ's Love  
  
**952-227-0494**  
 SKILLED NURSING CARE  
 MEMORY CARE  
 ASSISTED LIVING  
 INDEPENDENT LIVING  
 REHABILITATION SERVICES

  
**Rita Vannett PHOTOGRAPHY**  
[ritavannettphotography.com](http://ritavannettphotography.com)  
 952-237-7692  
 rita@vannettstudios.com

  
**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
 Sign up here:  
**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.  


**ONE PARISH**  
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!  
  
   
 Download Our Free App or Visit  
**[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)**

**catholicmatch®**  
 Minnesota  
  
[CatholicMatch.com/myMN](http://CatholicMatch.com/myMN)

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**  
**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
 Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.  
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

### Primera lectura

**Jer 23,1-6**

“¡Ay de los pastores que dispersan y dejan perecer a las ovejas de mi rebaño!, dice el Señor.

Por eso habló así el Señor, Dios de Israel, contra los pastores que apacientan a mi pueblo: “Ustedes han rechazado y dispersado a mis ovejas y no las han cuidado. Yo me encargaré de castigar la maldad de las acciones de ustedes. Yo mismo reuniré al resto de mis ovejas de todos los países a donde las había expulsado y las volveré a traer a sus pastos, para que ahí crezcan y se multipliquen. Les pondré pastores que las apacienten. Ya no temerán ni se espantarán y ninguna se perderá.

Miren: Viene un tiempo, dice el Señor, en que haré surgir un renuevo en el tronco de David: será un rey justo y prudente y hará que en la tierra se observen la ley y la justicia. En sus días será puesto a salvo Judá, Israel habitará confiadamente y a él lo llamarán con este nombre: ‘El Señor es nuestra justicia’ ”.

### Salmo Responsorial

**Del Salmo 22**

**R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.**

El Señor es mi pastor, nada me falta: en verdes praderas me hace reposar y hacia fuentes tranquilas me conduce para reparar mis fuerzas.

**R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.**

Por ser un Dios fiel a sus promesas, me guía por el sendero recto; así, aunque camine por cañadas oscuras, nada temo, porque tú estás conmigo. Tu vara y tu cayado me dan seguridad.

**R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.**

Tú mismo me preparas la mesa, a despecho de mis adversarios; me unges la cabeza con perfume, y llenas mi copa hasta los bordes.

**R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.**

Tu bondad y tu misericordia me acompañarán todos los días de mi vida; y viviré en la casa del Señor por años sin término.

**R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.**

### Segunda lectura

**Ef 2, 13-18**

Hermanos: Ahora, unidos a Cristo Jesús, ustedes, que antes estaban lejos, están cerca, en virtud de la sangre de Cristo.

Porque él es nuestra paz; él hizo de los judíos y de los no judíos un solo pueblo; él destruyó, en su propio cuerpo, la barrera que los separaba: el odio; él abolió la ley, que consistía en mandatos y reglamentos, para crear en sí mismo, de los dos pueblos, un solo hombre nuevo, estableciendo la paz, y para reconciliar a ambos, hechos un solo cuerpo, con Dios, por medio de la cruz, dando muerte en sí mismo al odio.

Vino para anunciar la buena nueva de la paz, tanto a ustedes, los que estaban lejos, como a los que estaban cerca.

Así, unos y otros podemos acercarnos al Padre, por la acción de un mismo Espíritu.

### Evangelio

**Mc 6, 30-34**

En aquel tiempo, los apóstoles volvieron a reunirse con Jesús y le contaron todo lo que habían hecho y enseñado. Entonces él les dijo: “Vengan conmigo a un lugar solitario, para que descansen un poco”, porque eran tantos los que iban y venían, que no les dejaban tiempo ni para comer.

Jesús y sus apóstoles se dirigieron en una barca hacia un lugar apartado y tranquilo. La gente los vio irse y los reconoció; entonces de todos los poblados fueron corriendo por tierra a aquel sitio y se les adelantaron.

Cuando Jesús desembarcó, vio una numerosa multitud que lo estaba esperando y se compadeció de ellos, porque andaban como ovejas sin pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas.

*Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Leccionario que se utiliza en México. Su parroquia podría usar un texto diferente.*

#### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42

**Martes:** Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17; Mt 12:46-50

**Miércoles:** Ex 16:1-5, 9-15; Sal 78 (77):18-19, 23-28; Mt 13:1-9

**Jueves:** Cant 3:1-4b o 2 Cor 5:14-17; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18

**Viernes:** Ex 20:1-17; Sal 19 (18):8-11; Mt 13:18-23

**Sábado:** Ex 24:3-8; Sal 50 (49):1b-2, 5-6, 14-15; Mt 13:24-30

**Domingo:** 2 Re 4:42-44; Sal 145 (144):10-11, 15-18; Ef 4:1-6; Jn 6:1-15

#### Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel,  
defiéndenos en la batalla.

Sea nuestra protección contra la maldad  
y trampas del diablo.

Que Dios lo reprenda, oramos con humildad,  
y tú, Príncipe de los ejércitos celestiales,  
por el poder de Dios, arroja al infierno a Satanás,  
y todos los espíritus malignos,  
que merodean por el mundo  
buscando la ruina de las almas. Amén.



# Ángeles Guardianes

## Iglesia y Escuela Católica

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318

www.GACHaska.org • (952) 227-4000

### Horario de Misa

(Nota: todas las misas son en Ángeles Guardianes hasta nuevo aviso.)

Ω—indica una Misa transmitida en vivo que se puede encontrar en: <https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

#### Días laborales:

Martes: 5:30 p.m.  
Miércoles: 8:00 a.m.Ω  
Jueves : 8:00 a.m.Ω  
Viernes: 8:00 a.m.Ω

#### Fines de Semana:

Sábado : 4:00 p.m.  
Domingo: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m.Ω  
Domingo: 12:30 p.m. (Misa en español)Ω

#### Reconciliación:

Sábados : 3:15-3:45 p.m.

#### Adoración

#### Eucarística:

Jueves: 8:30-7:00pm

### Lecturas De Hoy

**Primera lectura** — El Señor reunirá el resto del rebaño y asignará nuevos pastores (Jeremías 23:1-6).

**Salmo** — El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23 [22]).

**Segunda lectura** — En Cristo, tanto los judíos como los no judíos tienen acceso en un sólo Espíritu (Efesios 2:13-18).

**Evangelio** — Cansados, Jesús y los apóstoles tratan de irse hacia un lugar retirado para descansar (Marcos 6:30-34)

*Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.*

Cuando Jesús vio una numerosa multitud que lo estaba esperando y se compadeció de ellos,

*porque andaban como  
orejas sin pastor.*

Marcos 6:34



DECIMOSEXTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

18 de julio de 2021